

**Dr William Lamb, University of Edinburgh and Dr Brian Ó Raghallaigh, Dublin City University**



### **Decoding Hidden Heritages in Gaelic Traditional Narrative with Text-Mining and Phylogenetics**

The project aims to fuse deep, qualitative analysis with cutting-edge computational methods to decode, interpret and curate the hidden heritages of Gaelic traditional narrative. Using recent advances in language technology, the project will digitise, convert and make available a vast collection of folklore manuscripts in Irish and Scottish Gaelic. In turn, this new digital resource will catalyse ongoing research into Gaelic speech technology. The project will examine International Tales in Irish and Scottish Gaelic. Through an approach known as text-mining, it will use artificial intelligence to search the tales for similar topics, phrase sand other linguistic patterns. This work will transform the understanding about Gaelic oral culture and disseminate unique archival material online to a diverse set of end-users. It will positively impact the sustainability of Gaelic-speaking communities through the creation and further stimulation of important language technologies including handwriting recognition, machine translation and automatic speech recognition.